

墨田区のお知らせ2011.10.11 NO.1653 (毎月1日・11日・21日発行)

# すみだ

発行：墨田区(広報広聴担当) 公5608-1111代表 〒130-8640墨田区吾妻橋一丁目23番20号

2つの矩形が寄り添うシンボルは、墨田区在住・在勤者、企業やNPOなどと、区および区職員との協働・協治を表すものです。

- 2面以降の主な内容
- 2～4面…平成24年4月の区立・私立幼稚園入園児募集
- 5面…は～もに～
- 6面…すこやかライフ
- 7・8面…講座・教室・催し・募集

すみだと全国の旬間歳時記

●10月20日：リサイクルの日  
平成2年に日本リサイクルネットワーク会議が、「ひとまわり(10)も、ふたまわり(20)も、ものを循環させよう」との語呂合わせから制定。区では、10月22日(土)・23日(日)開催の「消費生活展」で、リサイクルを徹底し、限りある資源を大切に方法などを紹介する。

http://www.city.sumida.lg.jp/

## すみだの魅力伝え、区内回遊を促す施設「産業観光プラザ すみだ まち処」来春誕生



区では、来年5月22日に開業する予定の東京スカイツリータウン®内の東京ソラマチ®に、「産業観光プラザ すみだ まち処」を開業します。この施設では、観光客の皆さんに“すみだの魅力”を伝え、その情報をもとに区内を回遊していただくことをめざします。“ものづくりのまち すみだ”の区内企業の製品などを展示・実演・即売することで、地域経済の活性化を推進する“新名所”の誕生に、ご期待ください。

### 「“まちあるき”をしたい」と思わせる工夫が満載

東京スカイツリー®に国内外から訪れる多くの観光客の方々に、“すみだの魅力”を体感していただき、区内各地域の“まちあるき”に役立つ情報を提供する場所が「産業観光プラザ すみだ まち処」です。

この施設では、「ものづくりの現場を見たい」、「路地を歩いて歴史探訪をしたい」等、すみだに興味をもった方と区内の各地域とを結びつけ、地

域経済の活性化につなげていきます。

「すみだのものづくり」「すみだの特産」「すみだの歳時」「すみだのまちあるき」の4つのゾーンを開業し、区の産業・文化・歴史・観光等を魅力的に紹介します。なお、開設後の運営は、墨田区観光協会が行う予定です。

**【問合せ】**新タワー調整担当 公5608-1470

### すみだのものづくり

“新しい感性、熱い思い”で生まれた、すみだの誇りともいえる製品、すみだブランド認証「すみだモダン」等をご紹介します。



### すみだの特産

すみだの食が生まれた背景をご紹介します、実際にすみだの味を体験できる茶屋でお迎えます。また、すみだの特産品を観て、触れて“ものづくりのまち”の魅力を実感していただけます。



### すみだの歳時

すみだの四季折々の産業・観光振興を目的とした様々なイベントを開催します。特産品などを中心に旬の“すみだの魅力”をお伝えします。



### すみだのまちあるき

“まちあるき”に役立つ産業・文化・歴史・観光等の情報を、来場者一人ひとりのご希望に沿って、総合的にご案内します。



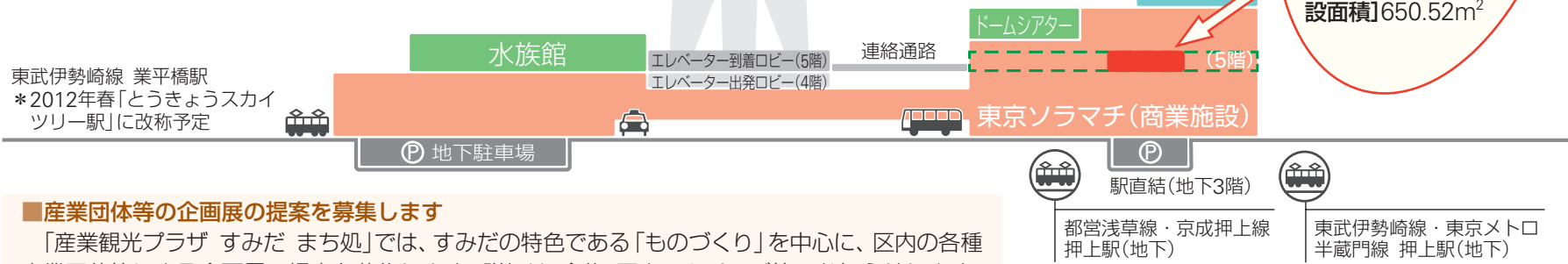
※各イメージ図や案内図は、変更する場合があります。

(31階)  
東京スカイツリー  
ドームシアター  
(スクール・オフィス)

「すみだ まち処」は、東街区5階に開設します。5階は展望台からのエレベーターが到着するフロアです。東京スカイツリーからの眺望を楽しまれた多くの方に、“すみだの魅力”をお伝えします。  
**【所在地】**押上1-1【施設面積】650.52㎡

### 来年5月22日開業予定の東京スカイツリータウン案内図

© TOKYO-SKYTREETOWN



### 産業団体等の企画展の提案を募集します

「産業観光プラザ すみだ まち処」では、すみだの特色である「ものづくり」を中心に、区内の各種産業団体等による企画展の提案を募集します。詳細は、今後、区ホームページ等でお知らせします。

受け付けています

台風12号による被害に伴う義援金(三重県・奈良県・和歌山県)

記録的な豪雨をもたらした台風12号により被害を受けられた方々への義援金を、ゆうちょ銀行での口座振替と区の窓口で受け付けています。

【問合せ】区民活動推進課区民活動推進担当 公5608-6202

Table with 4 columns: 義援金名, 受付期間, ゆうちょ銀行振替口座, 直接受付窓口. Rows include 台風12号三重県災害義援金, 奈良県台風12号災害義援金, 和歌山県平成23年台風12号災害義援金.

①郵便局の窓口での取扱いの場合は、送金手数料が無料となります。②受領証の発行を希望する場合は、その旨も通信欄に記入してください。



かしい消費・エロのヒントを見つけよう すみだ消費生活展2011

日々の消費生活に関わる問題をテーマとして、「すみだ消費生活展2011」を開催します。区内の消費者団体や関係機関、企業にご協力いただき、暮らしに役立つ情報をご紹介します。すので、ぜひ、ご来場ください。

すみだ消費生活展2011の主な内容

Table with 2 columns: 内容等, 消費生活展2011の主な内容. Includes 消費者団体等の展示, 福引, 消費者等相談, 骨密度測定, 小物販売, ミニ物産展など.

最新号を、ぜひ、ご覧ください 男女共同参画情報誌「にじ」



男女共同参画に関する情報誌「にじ」の最新号を無料で配布しています。今回の特集は、「子どもと考える男女共同参画」です。【配布場所】区民情報コーナー(区役所1階)...



ステキな未来を手に入れるために アラサー・アラフォー女性のための マナー&ライフプラン講座

どんな生活をしたのか、そのためには、どれだけの資産が必要なのかなどを、ファイナンシャル・プランナーから学びます。【予約】11月9日(水)午後6時半〜8時半【予約】すみだ女性センター(押上2-12-7-111)



お送りします 介護保険料の納付書

介護保険料の納付方法は、原則として、公的年金からの特別徴収となります。ただし、公的年金が年額18万円未満の方... 【問合せ】介護保険課資格・保険料担当 公5608-6937



介護を身近なものとして考え、関わっていただくために 介護の日記念行事(パネル展示等)

11月11日は「介護の日」です。区では、この日に先駆け、介護についての理解と認識を皆さんに深めていただくため、介護サービス等を紹介するパネル展示などを行います。

「介護の日記念行事」の日程等

Table with 3 columns: 催し名, とき, 内容. Includes パネル展示「毎日、あったかい介護ありがとう」, 介護予防体操のデモンストレーション.



ご活用ください 住宅設備改造費助成

区では、障害がある方の日常生活を支援するため、住宅設備改造費助成を行っています。今年度から、階段昇降機の助成対象に、下肢障害2・3級の方も加わりました。ご利用の際は、工事前に相談ください。【階段昇降機の対象】身体障害者



無料で配布しています 障害者福祉の手引「フレールフリーマイペース」 カセットテープ版・デジ版

「フレールフリーマイペース」は、区内にお住まいで心身に障害がある方への福祉施策や相談窓口等をご紹介します。生活に役立つ情報を掲載している障害者福祉の手引です。現在、視覚に障害がある方へ、この手引のカセットテープ版や

### 就任しました 教育委員

9月30日に開かれた平成23年第3回区議会定例会本会議で、横井利男氏の教育委員任命についての同意が得られ、10月1日に区長から再任されました。また、横井利男氏は、10月1

日に開かれた教育委員会において、教育委員会委員長に選任されました。

【問合せ】教育委員会事務局庶務課庶務・教職員担当 ☎5608-6301



### 江戸時代の本所の史料を展示しています すみだ郷土文化資料館の企画展と連続講座

■企画展「まちができる」本所開拓とインフラ整備」  
本所地区の開拓についての絵図史料とインフラ整備に関する史料を展示しています。

開拓が行われた前後のまちの様子や、開拓が中止されたときの状況などを最新の研究成果により紹介しています。また、地盤が低く、インフラ整備が欠かされた本所地区の人々の日々の営みを、旧幕府引継文書(複製)や弘前藩津軽家文書(複製)などから明らかにします。

【とき】12月11日(日)までの午前9時～午後5時 \*入館は午後4時半まで \*毎週月曜日・毎月第4火曜日は休館(祝日のときは翌日) 【入館料】個人 ¥100円 ▼団体(20人以上) ¥80円

#### 連続講座の日程等

とき	テーマ
11月3日(祝)	本所開拓とインフラ整備
11月12日(土)	江戸の橋「両国橋と三橋を中心に」
11月23日(祝)	本所野川の竹木炭薪問屋

※いずれも時間は午後1時半～3時半です。

【申込み】期間中、直接会場へ  
【連続講座「江戸時代の本所インフラ整備と町」】  
企画展の内容に関わる各テーマについて、連続講座を開催します。



「御江戸大絵図」貞享3年(1686年)作成

【入館・問合せ】すみだ郷土文化資料館(向島2-3-5) ☎5619-7034 \*中学生以下と身体障害者手帳・愛の手帳をお持ちの方の入館料は無料

### 募集します 平成24年4月の区立・私立幼稚園入園児

#### 区立幼稚園(表1)

【対象】平成19年4月2日～20年4月1日生まれで、保護者と一緒に関内に住んでいる幼児、または24年度入園式までに保護者と一緒に関内へ転入することが確定している幼児 \*心身に軽い障害のある幼児も全園で募集 \*区内の私立幼稚園に在園中、または入園が決まっている幼児を除く【募集数】各園35人 \*各園とも、心身に軽い障害のある幼児2人を含む \*募集数を超えた場合は公開抽選【申込書の配布期間・場所】10月17日(月)～11月4日(金) ※学務課(区役所11階)、各出張所、区立幼稚園 \*土・日曜日、祝日を除く【申込み】11月1日(火)・2日(水)・4日(金)午前9時～午後4時に直接、入園を希望する幼稚園または学務課へ \*申込みは1人1園のみ【問合せ】学務課事務担当 ☎5608-6303

【申込み】直接、入園を希望する幼稚園へ \*私立幼稚園に通園する園児の保護者に、入園料・保育料の補助あり \*詳細は問合せ先へ【問合せ】総務課庶務担当 ☎5608-6240

#### 区立幼稚園(表1)

幼稚園名	所在地
緑幼稚園	緑2-12-12
柳島幼稚園	横川5-2-30
菊川幼稚園	立川4-12-15
第三寺島幼稚園	東向島6-8-1
曳舟幼稚園	京島1-28-2
八広幼稚園	八広5-12-15
立花幼稚園	立花1-25-9

#### 私立幼稚園(表2)

幼稚園名	所在地	募集園児		
		3歳	4歳	5歳
両国幼稚園	両国2-8-10	○	○	—
江東学園幼稚園	横網1-7-2	○	○	○
本所白百合幼稚園	石原4-37-2	○	○	—
言問幼稚園	向島5-4-4	○	○	○
墨田幼稚園	堤通1-5-9	○	○	○
あさひ幼稚園	文花1-1-10	○	—	—
あづま幼稚園	文花1-25-7	○	○	—
向島文化幼稚園	八広6-24-6	○	○	—

### すみだ郷土文化資料館 ご利用ください 展示解説

第2・第3日曜日午後1時～4時に実施しています。解説ボランティアによる解説を聞きながら、すみだの歴史に触れるひとときをお楽しみください。



【申込み】直接、すみだ郷土文化資料館(向島2-3-5) ☎5619-7034へ

### 家族みんながハッピーになる「男性向け育児講座」です イクメンパパ養成講座「すみだパパスクール」(全3回)

育児中の男性を対象に、子どもの遊び方、妻との協力関係の築き方、「パパ友」の作り方など、子育てを楽しむコツを学ぶ講座を開催します。この講座を通じて、積極的に育児をする男性「イクメン」をめざしてみませんか。

【とき・テーマ等】下表のとおり【ところ】すみだ女性センター(押上2-12-7-111)【対象】区内在住在勤で、生後3か月以上1歳6か月未満の子どもを持つ男性保護者【定員】先着25人【費用】無料【申込み】事前に電話で、すみだ女性センター ☎5608-1771へ

【とき・テーマ等】下表のとおり【ところ】すみだ女性センター(押上2-12-7-111)【対象】区内在住在勤で、生後3か月以上1歳6か月未満の子どもを持つ男性保護者【定員】先着25人【費用】無料【申込み】事前に電話で、すみだ女性センター ☎5608-1771へ

#### イクメンパパ養成講座の日程等

回	とき	テーマ
第1回	11月6日(日)	バルーンアートと絵本遊び「ちょっとしたコツでパパはヒーローになれる！」
第2回	11月20日(日)	夫婦パートナーシップについて「ワークライフバランスとは？」
第3回	12月4日(日)	地域でいっしょに子育て「パパ友ネットワークを作ろう！」

※いずれも時間は午前10時～正午です。  
①第1回は、お子さんと一緒に受講してください。なお、第2回と第3回のみ、事前申込みによる一時保育(定員制)があります。  
②筆記用具をお持ちください。また、第1回は、バスタオル、お子さん用の飲物、おむつ、着替え、ビニール袋も必要です。



### 就学前のお子さんのために 「就学相談」・「外国籍の子どもの入学手続」

【就学相談】心身に何らかの心配があり、就学に不安を感じているお子さんの保護者を対象に、就学相談を行っています。

【対象】次のいずれかに該当するお子さんの保護者 ▼平成24年4月に小・中学校へ入学予定で、障害があると思われる ▼都立小・中学校の特別支援学級へ入学を希望する ▼言語障害学級や難聴学級、情緒障害等学級に通級を希望する ▼就学猶予・

免除を受けている【費用】無料【問合せ】学務課給食保健・就学相談担当 ☎5608-6304  
【外国籍の子どもの入学手続】平成24年4月に墨田区立小・中学校への入学を希望する外国籍のお子さんの保護者は、入学手続が必要です。なお、現在、墨田区立小学校に在学中で、墨田区立中学校への入学を希望する方は手続不要です。

【申込み】11月11日までに学務課事務担当(区役所11階) ☎5608-6303へ



### 魅力的なホームページで、あなたの企業をPR！ 工業振興スクール(パソコンコース)

#### 「はじめこのホームページ作成・基礎編」(全2回)

【とき】12月7日(水)・14日(水)から、講座名・住所・氏名、勤務先の名称・所在地・電話番号・中小企業センター(文花1-19-1) 【対象】区内中小企業の経営者・従業員で、パソコンの基本操作ができる方 【定員】先着10人 【費用】5500円(教材費込み) 【申込み】10月12日午前9時 sumida.tokyo.jp <



### プロペラなどの難しい形状の加工にご利用ください 開放機器「同時5軸マシニングセンター」

すみだ中小企業センター(文花1-19-1)では、中小企業の皆さんがご利用になれる開放機器を常設しています。この度、「同時5軸マシニングセンター」を導入しましたので、ぜひ、ご利用ください。なお、この機器の操作講習会



### 新戦力を活用するきっかけに すみだ・かつしか就職フェア(合同就職面接会)への参加企業の募集

墨田区と葛飾区、ハローワーク墨田が合同で開催する就職面接会の参加企業を募集します。新たな人材の活用をお考えの企業は、ぜひ、この機会にご応募ください。 【フェアの開催日時・場所】11月16日(水)午後1時半～4時・すみだリバーサイドホール2階イベントホール(区役所に併設)



### 公務員の仕事に関心のある方は、ぜひ、ご応募ください 特別区職員採用フォーラム

特別区職員採用試験についての概要説明や、特別区で働く魅力についての講演、現役職員の経験談、質疑応答などを行う「特別区職員採用フォーラム」を開催します。 【とき】12月2日(金)午後0時50分～4時 \*開場は正午 【ところ】文京シビックホール(文京区春日1-16-21) 【対象】平成24年度以降の特別区職員採用試験の受験資格がある方 \*受験資格については、特別区人事委員会事務局のホームページを参照してください。 【申込み】住所・氏名(ふりがな)・生年月日・電話番号・希望職種を往復はがきで11月7日(消印有効)までに特別区人事委員会事務局任用課「特別区職員採用フォーラム」係(〒102-0007 2千代田区飯田橋3-5-1)へ \*特別区人事委員会事務局のホームページからも申込可 【問合せ】職員課人事担当 ☎5608-6244 ▼特別区人事委員会事務局任用課採用係 ☎5210-9787



### ご確認ください 子ども手当・児童育成手当の支払

10月期分(6月～9月分)の子ども手当・児童育成手当を、ご指定の口座に振り込みましたので、通帳記入等によりご確認ください。 なお、申請や変更の届出日より、審査手続等で振り込みが遅れる場合があります。ご不明な点はお問い合わせください。 また、6月にお送りした児童育成手当の現況届等を提出していない方には、手当の支給を停止しています。提出がないと支給資格を失うことがありますので、至急ご提出ください。 【問合せ】児童・保育課児童手当・医療助成担当 ☎5608-6160

### 無料で配布しています 生涯学習ガイドブック

区や区教育委員会、関係機関が主催する講座やイベント等の情報をまとめた冊子です。ぜひ、ご活用ください。 【配布場所】生涯学習課(区役所11階)、区民情報コーナー(区役所1階)、すみだ生涯学習センター(東向島2-38-7)、各出張所、図書館、コミュニティ会館、児童館、保健センター、社会福祉会館(東墨田2-7-1)、子育て支援総合センター(京島1-35-9-103)、家庭センター(亀沢3-24-2)、いきいきプラザ(文花1-32-2)、区総合体育館(錦糸4-15-1)ほか 【問合せ】生涯学習課生涯学習担当 ☎5608-6309



### 対象に選ばれた方は、ご協力ください 全国都市交通特性調査(小規模調査)

国土交通省では、全国の都市交通の特性や経年変化を把握するため、全国15都市と協力して、人の動きに関する交通実態調査を実施します。 墨田区では、無作為に選ばれた約230世帯を対象として、



### 自分らしい「葬儀」について考えてみませんか 消費者講座「自分らしくいききたい、わたしのエンディングノート」

病気になったり、万一のことがあったりしたときに備えて、介護・延命措置・葬儀などに関する希望を記入しておく「エンディングノート」を作成する講座です。このノートで、人生最後のセレモニーである「葬儀」について考えてみませんか。 【とき】10月27日(木)午後1時半～3時 【ところ】すみだ消費者センター(押上2-12-7-21) 【対象】区内在住の方 【定員】先着30人 【費用】無料 【申込み】10月12日午前9時から電話で、すみだ消費者センター ☎5600-81516へ

### 新たに認定されましたので、ぜひ、お出掛けを 工房ショップ

工房(製造現場)と店舗が一体化したお店「工房ショップ」に、次の2店が加わりました。 【問合せ】産業経済課産業振興担当 ☎5608-6186

ショップ名	ところ	取扱品	問合せ先
カミズムラボ KAMISM Lab.	業平3-7-11	創作和紙、和紙壁紙、和紙を用いた雑貨	☎5637-8571
おみねらたん	押上2-10-15	藤製品	☎3623-0433

### 利用を一時停止します

#### 墨田区のお知らせ「すみだ」のメール配信

区では、携帯電話やパソコンのメール機能を活用し、墨田区のお知らせ「すみだ」に掲載した情報の中からご希望の情報を配信するサービスを行っています。このサービスのシステム保守作業を行うため、新規登録・登録内容変更等の手続の利用を、一時停止します。なお、この期間にメールの配信はありません。 【停止期間】10月16日(日)午前2時～午後5時 【問合せ】広報広聴担当 ☎5608-6223

# は～もに～ 心に語りかける磨き抜かれた旋律 トリフォニーホール公演おすすすめ情報

トリフォニーホールチケットセンター  
☎5608-1212

【電話予約】午前10時～午後6時【窓口販売】午前11時～午後6時（大ホールで午後6時以降に開演する公演がある日は、その開演時間まで受け付け）  
【インターネット販売】トリフォニーホールのホームページで24時間受け付け（一部公演のみ）

## 大反響を呼んだメッツマッハー・新日本フィルの共演、再び 新日本フィル2011-2012シーズン 定期演奏会トリフォニー・シリーズ 第1夜&第2夜

昨年11月、新日本フィルとドイツの指揮者メッツマッハーとの初めての共演は、終演直後から次回の共演を待ち焦がれる声が数多く寄せられるほど、大変な反響を呼びました。

今年10月、待ち望まれた再会が果たされます。彼が今回披露するのはブラームスの交響曲第1番です。ベートーヴェンの後を継いだブラームスの、「これぞドイツ」という深く豊かな響きを持つ作品を、新日本フィルとメッツマッハーがどのように演奏

するのか、興味は尽きません。どうぞ、ご期待ください。



インゴ・メッツマッハー

### あの音楽を聴ける奇跡、ふたたび

#### ジ・アート・オブ・アルド・チッコリーニ

これまでに3度、トリフォニーホールでの公演のために来日し、その度に名声を高めているピアニスト、アルド・チッコリーニ。

86歳を迎えた今でも音楽の道にすべてを捧げ続け、その歩みを止めることはありません。

今回の来日プログラムは、大きな災害に見舞われた日本のために、チッコリーニ自身がこれまで以上に熟慮を重ね、いま演奏すべき作品として選び抜いたものです。

1日目は、わがまちのオーケストラ新日本フィルとの共演、そして2日目は、ソロ・リサイタルをお贈りします。チッコリーニの音楽を存分に味わっていただける2日間です。

「こんな音楽家がいれば良かった、彼と同じ時代に生きていて良かった」と心から感謝できるアーティスト、チッコリーニ。その音楽と姿を、ぜひ、心に焼き付けてください。



アルド・チッコリーニ

## すみだトリフォニーホールでお取り扱い中の主なコンサートチケット

とき・開演時間	公演名・曲目・出演	入場料
10月20日(木) 午後7時15分	新日本フィル室内楽シリーズ《音楽家たちの響宴2011-2012》第2回 [小ホール公演] 曲目：ジェイコブ／六重奏曲 プラームス／弦楽五重奏曲第2番 出演：新日本フィルハーモニー交響楽団	[全席指定] 3000円
▶10月21日(金)午後7時15分 ▶10月22日(土)午後2時	新日本フィル2011-2012シーズン 定期演奏会トリフォニー・シリーズ第1夜&第2夜《硬派メッツマッハーのブラームス1番。感動の伝道師再び》 曲目：J.S. バッハ(シェーンベルク編)／前奏曲とフーガ BWV552 「聖アン」 シェーンベルク／管弦楽のための変奏曲 プラームス／交響曲第1番 出演：指揮／インゴ・メッツマッハー 管弦楽／新日本フィルハーモニー交響楽団	S席8000円 A席7000円 B席5500円 C席4250円
▶10月27日(木)午後7時 ▶10月31日(月)午後7時	ジ・アート・オブ・アルド・チッコリーニ 曲目：▶第1夜＝モーツァルト／ピアノ協奏曲第20番 K.466、第23番 K.488 ▶第2夜＝ベートーヴェン／ピアノ・ソナタ第31番 リスト／「イゾルデの愛の死」 S.447 (ワーグナーの楽劇《トリスタンとイゾルデ》による)、《詩的で宗教的な調べ》 S.173より「眠りから覚めた御子への賛歌」「パレストリーナによるミゼレーレ」「祈り」ほか 出演：ピアノ／アルド・チッコリーニ 指揮／トーマス・カルブ(第1夜のみ) 管弦楽／新日本フィルハーモニー交響楽団(第1夜のみ)	【1回券】 ▶第1夜 S席7000円 A席6000円 B席5000円 ▶第2夜 S席6000円 A席5000円 B席4000円 【2公演セット券】 S席1万1700円 A席9900円 B席8100円
▶11月25日(金)午後2時 ▶11月26日(土)午後2時	新日本フィル2011-2012シーズン 金曜&土曜午後2時の名曲コンサート《新・クラシックへの扉》 曲目：チャイコフスキー／ヴァイオリン協奏曲二長調 ストラヴィンスキー／バレエ組曲《火の鳥》(1919年版)ほか 出演：指揮／ダグラス・ボストック ヴァイオリン／渡辺玲子 管弦楽／新日本フィルハーモニー交響楽団	下表のとおり

### 《新・クラシックへの扉》の入場料

席	対象	金曜日	土曜日
S席	一般	4000円	4500円
	区内在住在勤者・シルバー(65歳以上)	3000円	3500円
	学生	2000円	2000円
A席	一般	1500円	2000円
	区内在住在勤者	1200円	1600円
	学生	1000円	1000円

### 発売迫る！「北斎の音楽を聴くⅢ」

浮世絵師・葛飾北斎の作品に描かれた江戸の音風景を再現します。  
【公演日時】平成24年1月8日(日) 午後2時～【入場料】3000円(全席指定) \*区内在住在勤在学の方は半額 \*発売は10月16日～

### すみだ川 ものこト市

区内や近隣区で活動している「手づくり作家」が、革小物、アクセサリ、切り絵、焼き菓子の展示・販売などを行います。

【とき】10月15日(土)午前10時～午後4時 \*雨天の場合は16日(日)に順延(16日も雨天の場合は中止) 【ところ】牛嶋神社(向島1-4-5)  
【入場料】無料【申込み】当日直接会場へ【問合せ】産業経済課産業振興担当 ☎5608-6186

### 第58回墨田区文化祭

【入場料】無料【申込み】当日直接会場へ \*いずれの催しも参加者の募集は終了【問合せ】生涯学習課生涯学習担当 ☎5608-6309

名称	とき	ところ
日本舞踊素踊り大会	10月16日(日)午前9時半～午後7時半	曳舟文化センター(京島1-38-11)
短歌大会	10月16日(日)午後0時半～4時	すみだ産業会館(江東橋3-9-10)
民謡民舞大会	10月23日(日)午前9時半～午後7時半	曳舟文化センター
三曲演奏会(琴・尺八・三味線)	10月23日(日)正午～午後5時半	すみだトリフォニーホール(錦糸1-2-3)

### 第4回曳舟お宝市

地元商店会と喜多方市の方々による産地直送の野菜の販売、プロの音楽家によるミニコンサート、ちびっ子たちのダンスパフォーマンス、曳舟むかし写真展などを行います。

【とき】10月16日(日)午前10時半～午後3時半 \*荒天中止【ところ】イーストコア曳舟前広場(京島1-1-1)【入場料】無料【申込み】当日直接会場へ【問合せ】産業経済課産業振興担当 ☎5608-6187

### 障害者(児)スポーツ・レクリエーション大会の観覧

スポーツやレクリエーションを通して障害がある方の社会参加を促すとともに、区民の皆さんに障害者への理解を深めていただくため、「障害者(児)スポーツ・レクリエーション大会」を開催します。どなたでもご覧になれますので、ご声援をお願いします。

【とき】10月16日(日)午前9時半～午後3時45分  
【ところ】区総合体育館(錦糸4-15-1)【内容】風船割り競走、パン食い競走、綱引きなど、9種目の競技の観覧【入場料】無料【問合せ】スポーツ振興課スポーツ振興担当 ☎5608-6312



☎ = 電話 ☎ = ファクス ✉ = Eメール 🌐 = ホームページアドレス



●墨田区保健所のホームページ  
<http://www.city.sumida.lg.jp/hokenzyo/>

●向島保健センター：〒131-0032 東向島5-16-2 ☎3611-6135  
 ●本所保健センター：〒130-0005 東駒形1-6-4 ☎3622-9137

都内の  
医療機関  
情報案内  
(24時間案内)

●都保健医療情報センター(ひまわり)  
 ☎5272-0303・☎5285-8080  
 ●救急相談センター  
 ▶携帯・PHS・プッシュ回線 ☎ # 7119  
 ▶23区ダイヤル回線 ☎ 3212-2323

### 出張相談所を開設します

## 住まいのネズミと害虫の防除

【とき・ところ】▶10月12日(水) = みどりコミュニティセンター(緑3-7-3) ▶10月13日(木) = 曳舟文化センター(京島1-38-11) ▶10月14日(金) = すみだ中小企業センター(文花1-19-1) \*いずれも午後2時~3時半【内容】ネズミが住み

にくい環境づくりや、毒エサとワナの使い方などについての相談【対象】区内在住の方【費用】無料【申込み】当日直接会場へ【問合せ】生活衛生課生活環境係(区役所5階) ☎5608-6939 \*随時、問合せ先で相談可

### お子さんのアレルギーについて、心配はありませんか？

## 講演会「子どものアレルギーのきほん」(全2回)

アレルギーの原因や治療、ぜん息の予防について学びます。

【とき・テーマ】▶第1回 = 10月28日(金)・「アトピー性皮膚炎とぜん息の基本」▶第2回 = 11月11日(金)・「食物アレルギーの基本」「住まいのダニ・カビ退治について」 \*いずれも午前10時~正午 \*簡易キットによる室

内ダニ検査あり(詳細は第1回で説明)【ところ】すみだ生涯学習センター(東向島2-38-7)【対象】区内在住で、未就学児を持つ保護者【定員】先着30人【費用】無料【申込み】10月12日午前8時半から電話で向島保健センターへ \*事前申込みによる一時保育あり(先着20人)

### ずっと安心して過ごせるまちをめざします

## 在宅緩和ケア講座(全4回)

【とき・ところ等】下表のとおり【対象】区内在住在勤の方【費用】無料【申込み】10月12日午前9時から、住所・氏名・電話番号を、ファクス、またはEメールで、NPO法人すみだ在宅ホス

ピス緩和ケア連絡会あこも ☎5669-8302・☎5669-8310・✉s-sumida@pallium.co.jpへ \*希望する回のみ申込みも可【問合せ】保健計画課健康推進担当 ☎5608-8514

### ■在宅緩和ケア講座の日程等

回	とき	ところ	テーマ等	定員
1	11月5日(土) 午前10時~11時半	すみだリバーサイドホール2階イベントホール(区役所に併設)	講演会「人が生き、死ぬこと」	先着200人
2	11月11日(金) 午後6時~8時	すみだリバーサイドホール1階ミニシアター	テーマ「がん患者が家で過ごすことの意味」	各回先着50人
3	11月25日(金) 午後6時~8時		テーマ「病院から地域へ「退院しても安心して家で過ごすために」	
4	12月17日(土) 午後1時半~4時		テーマ「ボランティアとして在宅緩和ケアに参加するには」など *グループワークを実施	

### ひきこもる若者の心について考える「孤立から、つながりの回復まで」

## 思春期講演会

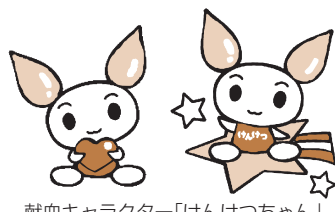
ひきこもる若者に寄り添い、集える場所づくり等を支援してきた精神保健福祉士を講師に迎え、今、私たちにできることは何かを考えます。

【とき】11月7日(月)午後2時~4時【と

ころ】すみだ女性センター(押上2-12-7-111)【対象】区内在住在勤の方【定員】先着30人【費用】無料【申込み】10月12日午前8時半から電話で本所保健センターへ

## 献血にご協力を！

日時・会場についてはお問い合わせください。  
 \*ホームページでもご確認になれます。  
 【問合せ】東京都赤十字血液センター  
 ☎5534-7550



献血キャラクター「けんけつちゃん」

☎ = 電話 ☎ = ファクス ✉ = Eメール 🖨 = ホームページアドレス

【広告】ランドセル製造直販(有)五十嵐製作所 ☎03-3871-1161 🖨 <http://homepage3.nifty.com/e-igarashi/>

### ウォーキングの基本を学びませんか

## 初めてのウォーキング教室

【とき】11月11日(金) 午後1時~2時半【ところ】区総合体育館(錦糸4-15-1)【対象】区内在住で64歳以下の

方【定員】先着30人【費用】無料【申込み】10月12日午前8時半から電話で本所保健センターへ

### まず、知ることが大切です！

## 酒害講座(本人、家族向け)

【とき・テーマ】▶本人向け = 11月16日(水)・「お酒からの回復」▶家族向け = 11月28日(月)・「家族の対応のまとめ」 \*いずれも午後2時~3

時半【ところ】向島保健センター【対象】区内在住の方【定員】各日先着15人【費用】無料【申込み】10月12日午前8時半から電話で向島保健センターへ

### 専門医によるお話と、レクリエーションでうつについて学びましょう

## 講演会「高齢期のうつ」

【とき】11月30日(水) 午後2時~4時【ところ】すみだ女性センター(押上2-12-7-111)【対象】区内在住で、おおむね65歳以上の方、その家族な

ど【定員】先着100人【費用】無料【申込み】10月12日午前8時半から電話で向島保健センターへ

### 利用券が届いた方は、積極的にご利用ください

## 健康チャレンジ！「特定保健指導」

区では、「特定健康診査」の結果により、メタボリックシンドローム(内臓脂肪症候群)と判定され、生活習慣病になる危険性が高い方に、無料で「特定保健指導」を実施しています。

メタボリックシンドローム自体は病気ではありませんが、そのまま放っておくと動脈硬化が進み、心筋梗塞や脳梗塞などの症状が現れる可能性が高くなるといわれています。今後、

快適な生活を送るためにも、区から利用券が届いた際は、ぜひ、「特定保健指導」をご利用ください。

なお、墨田区国民健康保険以外の健康保険に加入している40歳~74歳の方の「特定保健指導」については、各医療保険者(保険証の発行機関)にお問い合わせください。

【問合せ】保健計画課健康推進担当 ☎5608-8514

### あわてず正確な対応を

## アタマジラミの予防

幼児や小学校低学年の子どもの保護者から、アタマジラミに関する相談が、多く寄せられています。子どもに被害が集中するのは、頭に付いたアタマジラミをシャンプー等で十分に洗い流せないことが原因です。アタマジラミは病気を引き起こすことはありませんが、かゆみで頭皮をかき過ぎて炎症を起こすことがあります。

もし、保育園や小学校等で流行のきざしがあれば、毎日しっかりと大人が

洗髪してあげて、髪の毛にアタマジラミやその卵が付いていないかを確認してください。卵は白色で、多くは後頭部の髪の毛の生え際に強く付いています。万一、アタマジラミがいた場合は、きちんと駆除しましょう。

アタマジラミかどうかの判別方法や駆除方法については、お問い合わせください。

【問合せ】生活衛生課生活環境係 ☎5608-6939

### 一人でも多くの患者さんを救うために、ご登録ください

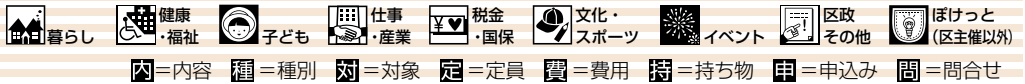
## 骨髄バンク

今月は、骨髄の提供を呼びかける「骨髄バンク推進月間」です。骨髄移植の機会を待つ多くの患者さんのために、ぜひ、骨髄バンクへの登録を

お願いします。

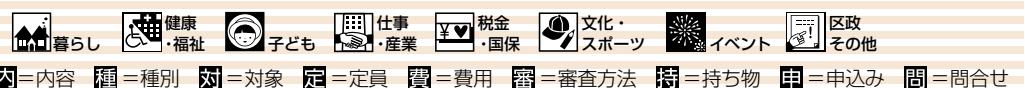
【問合せ】▶保健計画課保健計画担当 ☎5608-6189 ▶骨髄移植推進財団 ☎0120-445-445

# 人が輝く 講座・教室・催し



区分	名称	とき	ところ	対象・定員・費用・申込み・問合せ等
健康・福祉	介護予防のための高齢者 パワートレーニング教室 (初心者コース・全8回)	11月8日～12月27日の毎週 火曜日午後2時～3時	曳舟集会所(東向島2-17-14)	対 区内在住の65歳以上で、医師から運動を制限されていない本教室未受講者 定 20人(抽選) 費 無料 申 10月28日までに高齢者福祉課高齢者相談担当(区役所4階) ☎5608-6178へ
	尿もれ予防講演会「あきらめないで! 高齢者の尿もれ」	11月11日(金)午後1時半～3時半	区役所会議室123(12階)	対 区内在住で65歳以上の本講演会未受講者 *尿もれで治療の方は不可 定 先着40人 費 無料 申 10月11日午前9時から電話で高齢者福祉課高齢者相談担当 ☎5608-6178へ
	肢体不自由者・内部障害者向けパソコン教室「Windows7の基礎を学びましょう」(全3回)	11月16日(水)～18日(金)午前10時～正午	すみだ福祉保健センター(向島3-36-7)	対 区内在住の肢体不自由者・内部障害者 定 10人(抽選) 費 630円(教材費) 申 住所・氏名・年齢・ファクス番号を直接または電話、ファクスで10月25日までに、すみだ福祉保健センター ☎5608-3723・☎5608-3720へ
子ども	おひざでえほん「乳幼児のためのおはなし会」	10月12日、11月9日、12月14日いずれも水曜日午前11時～11時半	八広図書館(八広5-10-1-104)	内 絵本の読み聞かせ、手遊びなど 対 乳幼児とその保護者 費 無料 申 当日直接会場へ 問 八広図書館 ☎3616-0846
	家庭教育講座「大豆と子どものいい関係“学力と体力を伸ばす食事の工夫”」	10月12日(水)午後7時～8時半	立花中学校(立花4-30-18)	対 区内在住在勤在学の方 定 先着40人 費 無料 申 当日直接会場へ 問 ▶立花中学校 ☎3616-2271 ▶すみだ教育研究所 ☎5608-6621
	公園で保育士と一緒にあ・そ・ぼ	10月21日(金)午前11時～11時半 *雨天中止	緑町公園(亀沢2-7-7)	内 パネルシアター等 対 乳幼児とその保護者 定 先着20組 費 無料 申 当日直接会場へ 問 児童・保育課保育担当 ☎5608-6161
仕事・産業	経営者のためのマネーライフプランニング講座(全3回)	10月17日、11月7日、12月19日いずれも月曜日午後6時～7時	すみだ産業会館(江東橋3-9-10)	対 区内中小企業の経営者・従業員 定 先着20人 費 無料 申 事前に電話で、すみだ産業会館 ☎3635-4351へ 問 産業経済課産業振興担当 ☎5608-6188
	ものづくりコラボレーション「商品開発勉強会」	11月8日(火)午後6時半～8時半	区役所会議室131(13階)	内 「コンセプトメイクによる付加価値向上」をテーマとし、デザイナーと一緒に商品開発をするメリット等を学ぶ 対 区内企業の経営者・従業員 費 無料 申 事前に産業経済課産業振興担当(区役所14階) ☎5608-6188へ
文化・スポーツ	すみだ文化講座「藤田武司氏によるチャンバラの時代“芸能を通して見る戦後昭和”」	10月16日(日)午後2時～4時	緑図書館(緑2-24-5)	定 先着60人 費 無料 申 当日直接会場へ 問 緑図書館 ☎3631-4621 *館内では、11月6日(日)まで、写真資料展「チャンバラの時代“芸能を通して見る戦後昭和”」・ミニ展示「すみだゆかりの詩人たち」も開催中
	史跡めぐり「すみだ浮世絵散歩」	10月21日(金)午前9時半～正午 *区役所1階アトリウムに午前9時20分集合	法性寺(業平5-7-7)、法泉寺(東向島3-8-1)、向島百花園(東向島3-18-3)ほか *バスを使用	対 区内在住在勤の方 定 先着24人 費 ▶高校生以上=150円 ▶65歳以上の方=70円 *いずれも向島百花園の入園料(中学生以下は無料) 申 10月12日午前8時半から電話で生涯学習課文化財担当 ☎5608-6310へ
	日本バスケットボールリーグ(JBL)「日立サンロッカーズ対アイシンシーホース」観戦にご招待	11月5日(土)・6日(日)午後3時～	区総合体育館(錦糸4-15-1)	対 区内在住在学の小・中学生 *小学生は18歳以上の保護者(高校生は不可)の同伴が必要 定 各日50人(抽選) 費 無料 *同伴者は優待価格(1800円)で販売するチケットを当日購入 申 住所・氏名・年齢・電話番号・希望日を往復はがきで10月21日(必着)までに区総合体育館「JBL 観戦」係(〒130-0013錦糸4-15-1) ☎3623-7273へ
イベント	第40回ふれあいのつどい	▶10月15日(土)午前10時～午後5時 ▶10月16日(日)午前9時～午後4時	家庭センター(亀沢3-24-2)	内 センター利用者による絵画等の作品展示、民謡等の発表、模擬店、産地直送野菜市、茶席等 【入場料】無料 *茶席は1人1回150円 申 当日直接会場へ 問 家庭センター ☎3625-5177
	第26回すみだボランティアまつり	10月23日(日)午前10時半～午後2時半	二葉小学校(石原2-1-5)	内 ボランティア活動体験、チャリティバザー等 【入場料】無料 申 当日直接会場へ 問 すみだボランティアセンター ☎3612-2940
	荒川クリーンエイド2011「荒川河川敷をみんなできれいに!」	10月29日(土)午前8時半～11時半 *雨天中止	【集合場所】荒川河川敷自由広場(四ツ木橋と新四ツ木橋の間)	内 荒川河川敷(八広野球場～荒川四ツ木緑地競技場の約1km)の清掃 費 無料 申 当日直接会場へ 問 スポーツ振興課スポーツ施設担当 ☎5608-6312
ほけっと	弁護士による無料法律相談会	10月22日(土)午前10時～午後1時	錦糸町法律相談センター(江東橋3-9-7国宝ビル2階)	申 10月21日(金)午前10時～午後4時に電話で東京弁護士会法律相談課 ☎3597-4665へ
	秋のママまつり in すみだ	10月26日(水)午前11時～午後4時	すみだ産業会館(江東橋3-9-10)	内 区の子育て支援事業の紹介など 【入場料】無料 申 当日直接会場へ 問 NPO 法人チルドリン ☎5643-2203

# いきいきすみだ 募集



区分	名称	内容・対象等	申込み・問合せ等
仕事・産業	障害者就労支援事業非常勤職員の募集	内 すみだ障害者就労支援総合センター(平成24年3月開設予定)の開設準備等 対 次のすべての要件を満たす方▶身体・知的・精神障害者等の相談支援ができる▶パソコンの基本操作ができる	【採用数】1人(選考) 審 書類選考および面接 *面接日は書類選考合格者に後日通知 申 履歴書と応募動機(400字程度で書式自由)を、直接または郵送で10月31日(必着)までに障害者就労支援センター(〒130-0021緑4-35-6) ☎5600-2004へ
	墨田区社会福祉事業団産休代替非常勤職員(療育指導員)の募集	内 すみだステップハウスおおぞら(文花1-32-7)での児童デイサービス事業におけるグループ療育指導等 対 保育士、社会福祉士、介護福祉士のいずれかの資格がある方、または療育指導に意欲のある方	【採用数】1人(選考) 審 書類選考および面接 *面接日は書類選考合格者に後日通知 申 履歴書(療育指導員応募と記入)を直接または郵送で10月31日(必着)までに、墨田区社会福祉事業団(〒131-0033向島3-36-7) ☎5608-3719へ *詳細は墨田区社会福祉事業団のホームページを参照するか事業団へ

☎=電話 ☎=ファクス ✉=Eメール 🌐=ホームページアドレス

**広告** 【葬儀のいろは勉強会】墨田で90年のオリハラが葬儀の今をお話します。11月25日吾妻橋会館 ☎3622-4594

# 人が輝く 講座・教室・催し

区分	名称	とき	ところ	対象・定員・費用・申込み・問合せ等
暮らし	社会保険労務士による無料相談(年金、労務管理等)	10月12日(水)午後1時～4時半 *毎週水曜日に開催	区民相談コーナー(区役所1階)	申当日直接会場へ 問 ▶すみだ区民相談室△5608-1616 ▶東京都社会保険労務士会墨田支部広報担当△3617-5035
	建築・住まいの無料相談	10月21日(金)午後1時～4時 *毎月第3金曜日に開催	区役所1階アトリウム	内(社)東京都建築士事務所協会墨田支部の所属建築士による、増改築などの建築に関する相談 申当日直接会場へ 問建築指導課構造担当△5608-6264
	東京都マンション管理フェア	10月29日(土)▶相談会=午前10時～午後5時 ▶セミナー=午前11時～、午後1時半～、午後3時半～	すみだ産業会館(江東橋3-9-10)	対マンション管理組合、居住者等 費無料 申当日直接会場へ 問▶住宅課計画担当△5608-6215 ▶墨田区マンション管理士会事務局△3625-9679
	ごみ処理施設等見学会	11月2日(水)午前9時～午後3時半 *区役所玄関前に午前8時50分集合	中央防波堤埋立処分場(江東区青海二丁目地先)、墨田清掃工場(東墨田1-10-23) *往復バスを使用	対区内在住の方 *小学生以下は保護者の同伴が必要 定先着20人程度 費無料 申事前に電話で、すみだ清掃事務所△5608-6922へ *詳細は、すみだ清掃事務所(業平5-6-2)と各出張所で配布中のチラシか、区ホームページを参照
	第1回エコライフ講座「知って得する家庭の節電“検針票からみる我が家の節電”」	11月2日(水)午後2時～4時	区役所会議室121(12階)	対区内在住在勤の方 定先着30人 費無料 持ご家庭の検針票(電気ご使用量のお知らせ) 申10月12日午前9時から環境保全課環境管理担当(区役所14階)△5608-6207へ
健康・福祉	介護者教室「生活に役立つ看護の話」	10月22日(土)午後1時～2時半	シルバープラザ梅若(墨田1-4-4)	対区内在住在勤の方 定先着20人 費無料 申10月12日午前10時から、うめわか高齢者在宅サービスセンター(シルバープラザ梅若内)△5630-8008へ
	高齢者食育料理教室「さっぱり風味、魚のガーリックパン粉焼き」	10月24日(月)午前9時半～正午	立花ゆうゆう館(立花6-8-1-102)	対区内在住在勤で60歳以上の方 定12人(抽選) 費500円(材料費) 申10月15日までに立花ゆうゆう館△3613-3911へ
	生きがい講座「初心者向けフラダンス講習会」(全3回)	10月25日、11月8日・22日 いずれも火曜日午後1時半～3時半	家庭センター(亀沢3-24-2)	対おおむね55歳～70歳の初心者で、全日程参加できる方 定先着30人 費無料 申事前に電話で、てーねん・どすこい倶楽部事務局△5631-2577へ *受付は平日の午前10時～午後4時 問高齢者福祉課高齢者相談担当△5608-6170
	初心者向けパソコン教室「年賀状を作ってみましょう!」(全4回)	10月26日～11月16日の毎週水曜日午前10時～正午	梅若ゆうゆう館(墨田1-4-4・シルバープラザ梅若内)	対区内在住の60歳以上で、ノートパソコンを持参できる初心者 *前回受講者を除く 定10人(抽選) 費無料 申10月16日までに梅若ゆうゆう館△5630-8630へ *受付は午前10時～午後5時
	高齢者気功教室「自然体で、楽しく身体を動かしましょう!」(全5回)	11月4日～12月2日の毎週金曜日午前10時～正午		対区内在住で60歳以上の初心者 定20人(抽選) 費無料 申10月13日～17日に梅若ゆうゆう館△5630-8630へ *受付は午前10時～午後5時
	やさしいヨガ教室(全6回)	11月4日～12月9日の毎週金曜日午前10時～正午	すみだ福祉保健センター(向島3-36-7)	対区内在住で60歳以上の方 定15人(抽選) 費無料 持タオル、飲み物 申10月16日までに、すみだ福祉保健センター△5608-3721へ
	墨田区介護予防サポーター養成講座(全6回)	11月7日～12月5日の毎週月曜日と11月22日(火) *講義16時間半、実技14時間の計30時間半 *日程の詳細は申込先へ	区役所会議室123(12階)、いきいきプラザ(文花1-32-2)	内介護予防についての講義と、体操などの実技指導 対区内在住のおおむね70歳以下で、講座終了後、区の介護予防事業に協力でき、地域での自主的な介護予防活動の推進者やボランティアとなれる方 定先着20人 費無料 申事前に高齢者福祉課高齢者相談担当(区役所4階)△5608-6178へ
初心者向け高齢者篆刻教室「ご自分の名前と遊印を刻してみよう」(全5回)	11月7日～12月5日の毎週月曜日午後1時半～3時半	すみだ福祉保健センター(向島3-36-7)	対区内在住で60歳以上の方 定12人(抽選) 費1000円(材料費・教材費) 持小筆、定規、エプロン、使い古しの歯ブラシ・タオル等 申10月16日までに、すみだ福祉保健センター△5608-3721へ	

## みんなのこえ

区長への手紙から

### 多くの観光客が訪れる吾妻橋周辺に、路上で喫煙する人が増えています。取締りを強化してください。

**【区長から】**区では、路上での喫煙による火傷などの被害の発生や、たばこの吸い殻の散乱を防止するため、平成18年に「墨田区路上喫煙等禁止条例」を施行し、区内全域で、「歩きたばこ」、「吸い殻のポイ捨て」を禁止しています。この条例に基づき、啓発ポスターやチラシ、イベントで、条例の内容や趣旨の周知に努めています。

また、通勤者や来街者等が多い錦糸町駅・両国駅・押上駅・

曳舟駅の周辺を「路上喫煙禁止推進地区」に指定し、「歩きたばこ」だけでなく、「立ち止まって吸うこと」も禁止しています。

平成24年4月からは、これらの駅周辺に加え、来街者が増加している吾妻橋一丁目から三丁目までの地域を、推進地区に指定します。この地域において、路上喫煙禁止を伝える路面ステッカーの貼付や表示板の設置、通行者へのチラシの配布を行うとともに、町会・自治会の

ご協力をいただき、ポスターの掲示を行います。また、巡回パトロールを毎日実施し、路上で喫煙をしている人に注意を促していきます。こうした取組を実施しても効果が表れない場合には、罰則の適用がある「路上喫煙禁止重点地区」への指定を検討します。

推進地区以外の地区においても、引き続き町会・自治会、企業、関係機関の皆さんと協力し、「歩きたばこ、ポイ捨ては禁止」

という条例の内容や趣旨を周知徹底し、喫煙者の意識啓発、マナーの向上を図っていきます。

**【問合せ】**広報広聴担当 △ 5608-6221



路面ステッカー等で、喫煙者のモラルに訴えかけます